

PROTEGEMOS A LOS QUE NOS PROTEGEN

fecsa

**/ FÁBRICA ESPAÑOLA
DE CONFECCIONES S.A**



QUIÉNES SOMOS ABOUT US QUI SOMMES NOUS

Más de 75 años en la vanguardia tecnológica del sector textil europeo. Desde su constitución en 1934, FECSA ha evolucionado hacia una organización moderna volcada en un claro compromiso con sus clientes a través de un servicio integral. La clave de su éxito se basa en la disposición y el trabajo de una plantilla joven y preparada cuyo principal objetivo es la mejora continua de nuestros productos textiles y procesos tecnológicos.

La vocación internacional de FECSA se refleja tanto en su amplia cartera de clientes en la Unión Europea, África y Sudamérica, como en su estructura productiva a través de empresas propias, joint-ventures y centros asociados en Europa, Asia y África.

Nuestra visión estratégica de futuro se basa en:

- La expansión de mercados y líneas de negocio
- La incorporación de nuevas tecnologías y mejoras técnicas en nuestros productos
- Nuevos sistemas de relación con el cliente a través de un servicio integral
- La calidad total y el desarrollo sostenible



Over 75 years at the technological forefront of the European textile sector. Since it was set up in 1934, FECSA has grown to become a modern organisation dedicated to a clear commitment to its clients through comprehensive service. The key to our success lies in the talent and work of a young trained workforce whose main objective is continuous improvement of our textile products and technological processes.

FECSA's international vocation is reflected both in its broad portfolio of clients in the European Union, Africa and South America and its production structure using its own companies, joint ventures and associated centres in Europe, Asia and Africa.

Our strategic vision for the future is based on:

- Expansion of markets and business lines
- The incorporation of new technologies and technical improvements into our products
- New customer relation systems involving comprehensive service
- Total quality and sustainable development

Plus de 75 ans à l'avant-garde technologique du secteur textile européen. Depuis sa constitution en 1934, FECSA a évolué pour devenir une organisation moderne, qui s'investit pleinement dans l'engagement pris envers ses clients grâce à un service intégral. La clé de son succès se base sur le travail d'une équipe à la fois jeune et parfaitement préparée, dont le principal objectif est l'amélioration continue de nos produits textiles et de nos processus technologiques.

La vocation internationale de FECSA se reflète tant à travers son large portefeuille de clients dans l'Union européenne, en Afrique et en Amérique du Sud, que dans sa structure de production, par le biais de ses propres entreprises, de joint-ventures et de centres associés en Europe, en Asie et en Afrique.

Notre vision stratégique pour l'avenir est basée sur:

- L'expansion de nos marchés et de nos lignes d'activité
- L'incorporation de nouvelles technologies et d'améliorations techniques dans nos produits
- De nouveaux systèmes de relations avec notre clientèle à travers un service intégral
- La qualité totale et le développement durable

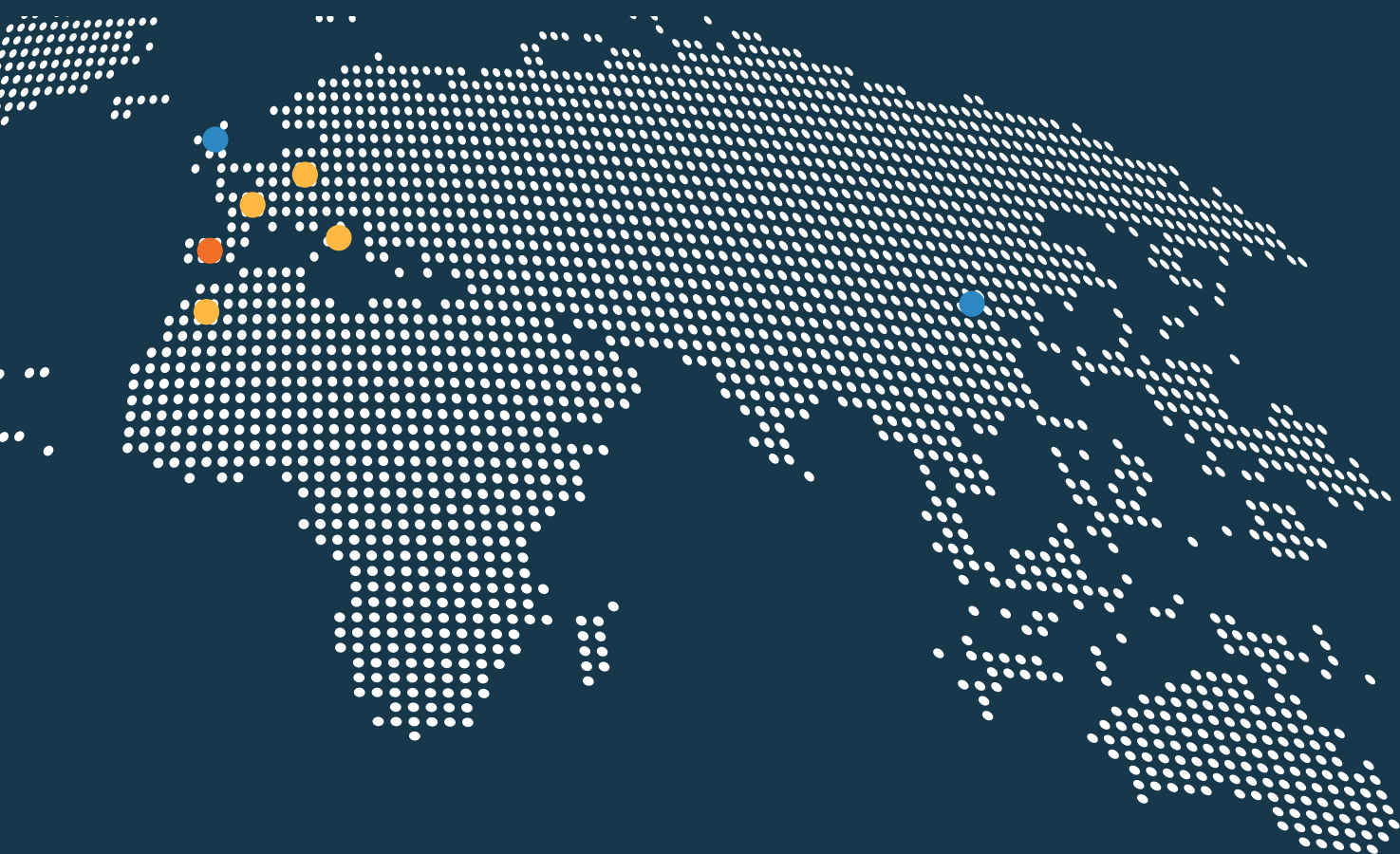
MERCADOS MARKETS MARCHÉS



- Sede Central / Head Office / Siège Social
- Oficinas Fecsa / Fecsa Offices / Bureaux Fecsa
- Delegaciones Comerciales / Trade Delegations / Délégations Commerciales

Mercados CONSOLIDADOS / CONSOLIDATED Markets / CONSOLIDÉS des Marchés

España, Francia, Italia, Alemania, Bélgica, Holanda, Austria, Suecia, Inglaterra y Colombia
Spain, France, Italy, Germany, Belgium, Netherlands, Austria, Sweden, England and Colombia
Espagne, France, Italie, Allemagne, Belgique, Pays-Bas, Autriche, Suède, Angleterre and Colombie



Mercados en PROSPECCIÓN / SEEKING Markets / La PROSPECTION des Marchés

Noruega, Finlandia, Polonia, Suiza, Argelia, Túnez, Grecia, Rusia, Argentina, Brasil, Chile y Lituania
Norwegian, Finland, Poland, Swiss, Algeria, Tunisia, Greece, Russia, Argentina, Brazil, Chile and Lithuania
Norvège, Finlande, Pologne, Suisse, Algérie, Tunisie, Grèce, Russie, Argentine, Brésil, Chili and Lituanie

LÍNEAS DE NEGOCIO BUSINESS LINES LIGNES D'ACTIVITÉ

FECSA distribuye su trabajo en varias líneas de negocio para adecuarse al máximo a los intereses de sus clientes.

FECSA distributes its work across various business lines to adapt it optimally to its clients' interests.

FECSA répartit son travail entre diverses lignes d'activité afin de s'adapter au maximum aux intérêts de ses clients.

EJÉRCITO Y FUERZAS DE SEGURIDAD

Históricamente FECSA ha fundamentado su trabajo en la confección de la uniformidad militar y de las fuerzas de seguridad del estado.

FECSA, empresa de referencia en el sector textil y de la confección, suministrando anualmente en torno a 4 millones de artículos en 15 países y con las mayores prestaciones técnicas.

Ministerios de Defensa

Ejército de Tierra / Ejército del Aire / Marina

Ministerios del Interior y Justicia

Policías Nacionales / Cuerpos de Seguridad / Aduanas / Instituciones Penitenciarias



ARMED AND SECURITY FORCES

Historically FECSA has based its work on the tailoring of military and state security service uniforms.

FECSA a benchmark company in the textile and clothing sector, supplying around 4 million items per year in 15 countries to the highest technical performance.

Defence Ministries

Army / Air Force / Navy

Home Office and Ministry of Justice

National Police Forces / Security Bodies Customs / Penal Institutions

ARMÉE ET FORCES DE L'ORDRE

FECSA a de tous temps basé son travail sur la confection des uniformes militaires et des forces de l'ordre nationales.

FECSA, une entreprise de référence au sein du secteur textile et de la confection, et fournit chaque année près de 4 millions d'articles, offrant un excellent niveau de prestations techniques, dans 15 pays.

Ministères de la Défense

Armée de terre / Armée de l'air / Marine

Ministères de l'Intérieur et de la Justice

Polices nationales / Corps de sécurité / Douanes / Institutions pénitentiaires



VESTUARIO LABORAL Y CORPORATIVO

FECSA siempre ha otorgado una gran importancia a la uniformidad laboral y al vestuario de imagen corporativa. FECSA atiende proyectos muy ambiciosos a nivel nacional e internacional donde no solo produce sino que ofrece un servicio integral.

Correos Nacionales / Compañías de Transportes Urgentes/ Estaciones de Servicio / Grandes Superficies / Refinerías / Servicios Municipales / Empresas Ferroviarias / Transportes Aéreos / Cruz Roja

WORK AND CORPORATE WEAR

FECSA has always attached great importance to work uniforms and corporate outfits. FECSA works on very ambitious domestic and international projects in which it not only produces but offers a comprehensive service.

National Post Offices / Express Transport Companies / Service Stations / Major Retail Outlets / Refineries / Municipal Services / Railway Companies / Air Transport / Red Cross

VÊTEMENTS PROFESSIONNELS ET D'ENTREPRISE

FECSA a toujours accordé une grande importance aux uniformes professionnels et aux vêtements d'image d'entreprise. FECSA répond à des projets très ambitieux sur le plan national et international. Elle produit et offre également un service intégral.

Services postaux nationaux / Entreprises de transport urgent / tations-service Grandes surfaces / Raffineries / Services municipaux / Entreprises ferroviaires / Transports aériens / Croix Rouge



ROPA DE PROTECCIÓN

Protección Balística / Protección contra el fuego / Alta Visibilidad / Material Antiestático / Protección Química y Bacteriológica / Protección Balística / Protección Térmica / Alta visibilidad y reflectancia / Infrarrojos / Mimetizados

PROTECTIVE CLOTHING

Ballistic Protection / Protection against fire / High Visibility / Antistatic Material Chemical and Bacteriological Protection Thermal Protection / High visibility and reflectance / Infrared / Mimetics

VÊTEMENTS DE PROTECTION

Protection contre le feu / Visibilité élevée Matériau antistatique / Protection chimique et bactériologique / Protection balistique / Protection thermique / Visibilité et réflectance élevées / Infrarouges / Camouflage

I + D + i R + D + i R + D + i

La interrelación entre los diferentes departamentos de FECSA y sus laboratorios favorece el desarrollo de soluciones textiles de última generación.

- Desarrollo de nuevas materias primas: nuevas mezclas de fibras, membranas impermeables y transpirables, ignífugos e infrarrojos, NBQ, anti fragmento y antibalas, microfibras, térmicos, nanotecnología, etc

- Desarrollo de nuevos productos: renovación de prendas convencionales introduciendo mejores prestaciones, con diseños innovadores y adaptando los avances tecnológicos de otros sectores en sus productos.

FECSA colabora directamente con sus proveedores a lo largo de todo el proceso de desarrollo de los artículos, desde la concepción, diseño, estudio de materias primas tanto en laboratorio propios como en laboratorios acreditados (AITEX, LEITAT, TNO, IFTH, HOHENSTEIN, INEXCOP, IBV, etc.) hasta la fabricación final.

Dada la amplitud de los mercados en los que FECSA está inmersa, las líneas de investigación para el desarrollo de nuevas materias primas y nuevos productos están estructuradas en varias líneas de investigación como:

/ PROTECCIÓN BALÍSTICA

La protección balística supone uno de los mayores retos en investigación, ya que no sólo es imprescindible el uso de materiales de alto módulo. El estudio y empleo de soluciones flexibles, rígidas o combinadas permite optimizar las prestaciones de la solución.

FECSA ha desarrollado un catálogo muy amplio de soluciones tanto rígidas (casco y placas balísticas) como flexibles (chalecos antifragmento-antibala) con capacidad de protección combinada frente a diferentes tipos

de municiones (9 mm. PARABELLUM, .345 Magnum, .44 Magnum y otras con gran capacidad de perforación), fragmentos y armas blancas.

Aunque cada solución se certifica en base a los requisitos establecidos por cada cliente, los principales standards utilizados son STANAG 2920 (fragmentos) y normativas NIJ0101.04 NIJ0101.06 y NIJ0106.01.

/ PROTECCIÓN INTEMPERIE

Laminados de membranas sobre diferentes soportes textiles, tejidos de calada, punto y/o forros polares. Altas prestaciones de confortabilidad, ligereza, transpirabilidad y resistentes frente a condiciones extremas prolongadas y haciendo compatible la relación entre máxima transpirabilidad e impermeabilidad.

/ PROTECCIÓN FRÍO

- Prendas polares de altas prestaciones térmicas (Rct, según ISO 11092)

- Sistemas multi carga con guata de protección térmica durante el sueño. Modelo estudiado para temperaturas exteriores hasta -35°C

- Soluciones combinadas frío + barrera contra el viento (Wind Stopper)

- Sacos de dormir 4 estaciones, condiciones climáticas extremas (sacos con solución térmica en fibra sintética capaz de garantizar condiciones superiores a los -35°C)

/ PROTECCIÓN NBQ

Desarrollo de soluciones permeables de protección para guerra química, frente a agentes de tipo vesicante y neurotóxicos en estado líquido, gaseoso y aerosol (gas mostaza, Soman, etc.) en acuerdo con la STANAG y la TRYP-

TYCH OTAN.

Actualmente, FECSA está trabajando en el desarrollo de soluciones multicapas empleando diferentes tecnologías para

garantizar una buena relación entre confort, mínimo estrés térmico, alta protección y máxima durabilidad. Entre las principales tecnologías empleadas, se encuentran, las espumas impregnadas, las microesferas de carbón activado y tejidos carbonizados/activados.

/ PROTECCIÓN IGNÍFUGA

La investigación en tejidos y soluciones multicapas ha permitido a FECSA caracterizar los diferentes materiales existentes en el mercado y los de nueva creación, para diseñar soluciones multicapas capaces de dar protección frente a los requisitos establecidos en las diferentes normas de certificación de EPI's, EN 531, EN 532, EN 533, EN 469 Bomberos, etc.

Actualmente se está investigando tejidos en base aerogel, con altas prestaciones ignífugas, gracias a su contenido en

aire, considerado como el mejor aislante existente.

/ NUEVOS DESARROLLOS

FECSA, reconocida como pyme innovadora, está fuertemente involucrada en la política de subvenciones y ayudas al I+D+i promulgada por las diferentes administraciones (CEE, MITYC, FEDER, IMADE, etc.), gestionando y llevando a cabo, siempre en colaboración con los principales centros tecnológicos de prestigio nacional e internacional, proyectos con los que potencia la investigación en cada una de sus líneas de negocio.



The relationship between FECSA's various departments and its laboratories contributes to the development of state-of-the-art textile solutions.

- Development of new raw materials: new fibre mixtures, waterproof and breathable, fire resistant and infrared membranes, nuclear, biological and chemical, bullet and shrapnel-proof fabrics, microfibres, thermal fabrics, nanotechnology, etc.

- Development of new products: updating conventional garments by improving performance with innovative designs and adapting technological advances from other sectors in its products. FECSA collaborates directly with its suppliers throughout the development process for articles, from conception, design and studying raw materials, both in its own and accredited laboratories (AITEK, LEITAT, TNO, IFTH, HOHENSTEIN, INEXCOP, IBV, etc) , up to final production. Given the scale of the markets in which FECSA is involved, the lines of research for developing new raw materials and products are organised into several research areas such as:

/ BALLISTIC PROTECTION

Ballistic protection represents one of the biggest challenges in research, because it is not only essential to use high modulus materials. The study and use of soft, hard or combined solutions allows us to optimize the performance of the solution.

FECSA has developed a wide range of solutions both hard (helmets and ballistic plates) and soft (anti-fragment-bulletproof vests) with combined protection capability against different types of ammunition (9 mm. PARABELLUM, .345 Magnum, .44 Magnum and other high capacity drilling), fragments and knives.

Although each solution is certified based on the requirements of each customer, the main standards used are STANAG 2920 (fragments) and NIJ0101.04, NIJ0101.06 , NIJ0106.01 regulations.

/ WEATHERPROOFING

Membranes on various textile supports - woven, knitted and/or fleece. Resistant to prolonged exposure to extreme conditions and to give a compatible relationship between maximum breathability and waterproofness.

/ PROTECTION AGAINST THE COLD

- Fleece garments with high thermal performance (Rct, according to ISO 11092)
- Multi-loading systems with padding for thermal protection during sleep. Model studied for outside temperatures of down to -35 C
- Combined solutions for cold + barrier against the wind (Wind Stopper)
- Four season sleeping bags for extreme climate conditions (bags with thermal solutions using synthetic fibres capable of guarantees for conditions of below -35°C)

/ NUCLEAR, BIOLOGICAL AND CHEMICAL PROTECTION

Development of permeable protection solutions for chemical warfare, against blister and neurotoxic type agents in liquid gaseous and aerosol states (mustard gas, Soman, etc.) in accordance with STANAG and the NATO TRIPTYCH.

/ FIRE PROTECTION

Multilayer solutions capable of providing protection in line with the requirements laid down in the various PPE certification standards such as EN 531, EN 532, EN 533, EN 469 for Fire Fighters, etc.

/ NEW DEVELOPMENTS

FECSA, is heavily involved in the policy of subsidies and aids for R+D+I promoted by various administrative entities (the EEC, Ministry of Industry, Tourism and Commerce, ERDF, the Madrid Development Institute, etc), managing and carrying out projects to boost its research in each of its business lines, always with the most prestigious Spanish and international technological centres.





- Solutions combinées froid + coupe-vent (Wind Stopper)

- Sacs de couchage 4 saisons, conditions climatiques extrêmes (sacs intégrant une solution thermique en fibre synthétique capable de garantir les prestations dans des conditions supérieures -35 °C)

/ PROTECTION NBQ

Développement de solutions perméables de protection pour la guerre chimique, face à des agents de type vésicant et neurotoxiques en état liquide, gazeux et aérosol (gaz moutarde, Soman, etc.) en accord avec la STANAG et la TRYPTYCH OTAN.

/ PROTECTION IGNIFUGE

La recherche portant sur les tissus et les solutions multicouches a permis à FECSA d'employer les divers matériaux existant sur le marché et ceux de nouvelle création, afin de concevoir des solutions multicouches capables d'assurer une protection face aux exigences... définies dans les différentes normes de certification d'EPI, EN 531, EN 532, EN 533, EN 469 Pompier, etc.

/ NOUVEAUX DÉVELOPPEMENTS

FECSA est actuellement très impliquée dans la politique de subventions et d'aides à la R+D+i développée par diverses administrations (CEE, MITYC, FEDER, IMADE, etc.). Elle gère et mène, toujours en collaboration avec les principaux centres technologiques au niveau national et international, des projets à travers lesquels elle renforce la recherche dans chacune de ses lignes d'activité.



L'interrelation entre les divers départements de FECSA et ses laboratoires favorise le développement de solutions textiles de toute dernière génération.

- Développement de nouvelles matières premières: nouveaux mélanges de fibres, membranes imperméables et respirantes, ignifuges et infrarouges, NBQ, parefragments et pare-balles, microfibres, thermiques, nanotechnologie, etc.

- Développement de nouveaux produits: renouvellement d'articles conventionnels par le biais de l'introduction de meilleures prestations, avec des designs innovants et adaptant dans les produits les avancées technologiques d'autres secteurs.

FECSA collabore directement avec ses fournisseurs tout au long du processus de développement des articles, depuis la conception, le design et l'étude des matières premières, tant au sein de nos propres laboratoires que dans des laboratoires agréés (AITEX, LEITAT, TNO, IFTH, HOHENS-TEIN, INEXCOP, IBV, etc.), jusqu'à la fabrication finale.

Étant donné l'ampleur des marchés sur lesquels intervient FECSA, les lignes de recherche pour le développement de nouvelles matières premières et de nouveaux produits sont organisées autour de diverses thématiques, telles que:

/ PROTECTION BALISTIQUE

La protection balistique représente un des plus grands défis de la recherche en perpétuelle évolution, car il est d'une part essentiel d'employer des matériaux qui possèdent des caractéristiques physiques et mécaniques très élevées et adaptées aux nouve-

lles munitions ou agressions et d'associer par combinaisons les solutions souples et rigides afin d'obtenir les meilleures performances de protections face aux menaces.

FECSA a développé un catalogue de solutions rigides concernant le casque et les plaques balistiques de protection pour gilets pare-balles, ainsi que flexibles et souples. De nombreuses combinaisons développées permettent aujourd'hui de proposer des complexes balistiques qui présentent des caractéristiques de protection particulièrement élevées (munitions type 9 mm PARABELLUM, 345 MAGNUM, 44 MAGNUM, munitions à haute capacité de PERFORATION, anti fragmentation ainsi que la protection du type perforation par poinçonnage ou par lames.

Toutes les solutions proposées certifiées répondent aux exigences particulières de chaque client, et sont conformes aux principaux référentiels connus, STANAG 2920 (pour la fragmentation) et aux critères des règlements NIJ 0101.04, NIJ 0101.06 et NIJ 0106.01

/ PROTECTION CONTRE LES INTEMPÉRIES

Membranes sur divers supports textiles, de tissus ajourés, de maille et/ou de doublures polaires.

/ PROTECTION CONTRE LE FROID

- Articles polaires offrant un niveau élevé de prestations thermiques (Rct, selon ISO 11092)

- Systèmes multi-charges avec ouate de protection thermique pendant le sommeil. Modèle étudié pour des températures extérieures de jusqu'à - 35 °C

SISTEMA LOGÍSTICO INTEGRAL

En FECSA le ayudamos a conocer sus medidas y su tallaje. Se elabora un escalado con diferentes configuraciones.

Múltiples métodos para recibir sus pedidos de la forma más cómoda y eficaz.

Aprovisionamos las materias primas y fabricamos contra stock o de forma cerrada. Todo bajo un estricto y continuo control de calidad.

Recepcionamos el producto terminado y realizamos un picking packing completo.

Control en la calidad de acabado del producto.

Preparación de los envíos personalizados.

Entrega al cliente de su pedido personalizado.

En todo momento supervisamos el estado de sus pedidos, informes estadísticos, históricos, etc., a través de la WEB personalizada de FECSA.

INTEGRAL LOGISTICAL SYSTEM

At FECSA we help you find out your measurements and sizes. A scale is prepared with various configurations.

Various methods for receiving your orders in the most convenient and effective way.

We supply the raw materials and manufacture against stock or as a closed order. All this takes place with strict and continuous quality control.

We receive the finished product and carry out a full picking and packing operation.

Control of product finish quality.

Preparation of customised shipments.

Delivery to the client of their customised order.

We supervise order status, statistical and historical reports at all times by means of FECSA's customised website.

SYSTÈME LOGISTIQUE INTÉGRAL

FECSA vous aide à connaître vos mesures et vos tailles. Une série de mesures, comptant différentes configurations, est établie.

Diverses méthodes de réception de vos commandes, aussi simplement et efficacement que possible.

Nous fournissons les matières premières et nous produisons sur stock ou à la commande. Tout est réalisé sous un contrôle de qualité strict et continu.

Nous réceptionnons le produit fini, nous préparons et nous emballons complètement les commandes.

Contrôle de la qualité de finition du produit.

Préparation d'envois personnalisés.

Livraison de la commande personnalisée au client.

Nous supervisons à tout moment la situation de vos commandes et rapports statistiques, historiques, etc. par le biais du site In-ternet de FECSA.

fecsa

**FÁBRICA ESPAÑOLA
DE CONFECCIONES S.A**

C/Acacias nº 3, 28703
San Sebastián de los Reyes, Madrid

www.fecsa.net

